

# Retour sur notre Histoire

*Par Ricardo Denegri, dessinateur industriel, Président de l'Asociación Argentina para la Música Coral "America Cantat"[\[1\]](#) (AAMCANT), Président de l'Organización Federada Argentina de Actividades Corales[\[2\]](#) (OFADAC), Conseiller de la FIMC*

J'ai passé une partie de ma vie (plus de 45 ans) à être en contact avec le milieu choral amateur et à prendre part à certains événements qui ont joué, selon moi, un rôle important dans le développement de cette activité à la fois en Argentine et dans le reste du monde.

Revenons en 1963 : je faisais alors partie d'un groupe d'élèves en dernière année de lycée et nous décidâmes alors de fonder une chorale. C'est avec cette même chorale que nous avons commencé en 1969 dans la ville de Villa Gesell, dans la province of Buenos Aires, les "Encuentros Corales de Verano" (Rencontres Chorales Estivales) avec ce que nous avons appelé le "Choral Camp". En octobre 1974, nous fondâmes une association sans but lucratif appelée Sociedad de los Encuentros Corales[\[3\]](#), au travers de laquelle nous contiûâmes à organiser ces rencontres chorales estivales ainsi que d'autres événements. Les rencontres chorales estivales ont débuté il y a 44 ans et elles se tiennent encore tous les ans...

Notre enthousiasme et celui des chœurs nous amena à organiser un programme appelé "Cantatas Bonaerenses"[\[4\]](#). Au cours de ces ateliers se tenant le temps d'une semaine, les membres de différentes chorales se réunissaient pour apprendre des chants qui seraient interprétés lors de concerts spécialement prévus à cet effet. Ainsi des chœurs temporaires furent formés par des individus venus de divers horizons. Ces "Cantatas" se sont tenues en 1985, en 1987 et en 1989, et elles ont ouvert la

voie pour le Festival America Cantat I, qui s'est déroulé dans la ville de Mar del Plata en 1992. Ce festival a eu l'honneur d'accueillir Eric Ericson et son Chamber Choir, ainsi qu'Alice Parker et d'autres chefs reconnus, sous les auspices de la FIMC. Ce festival était le premier à promouvoir un échange entre chœurs et chefs de chœurs argentins ainsi que chœurs et chefs de chœurs étrangers. Ceci a radicalement changé les relations du monde de la musique chorale en Argentine avec le reste du monde.

En 1996 nous organisâmes le Festival America Cantat II en coopération avec la FIMC, et avec la participation d'Erki Pohjola ainsi que de l' "Estudio Coral de Buenos Aires" et de son chef, Carlos López Puccio. Pour cette seconde édition, l'évènement fut organisé par l'*Asociación Argentina para la Música Coral "America Cantat"* (AAMCANT), une organisation à but non lucratif fondée en 1993 pour promouvoir l'organisation de ce festival et assurer sa pérennité. Depuis lors le festival s'est tenu à travers le continent américain : en 2000 au Venezuela, en 2004 au Mexique, en 2007 à Cuba, en 2010 au Brésil et la prochaine édition se déroulera en Colombie en 2013. Suite à cela de nouveaux pays hôtes seront sélectionnés car le festival est d'ores et déjà un évènement majeur dans le monde du chant choral du continent américain et également car son but est de promouvoir la connaissance, l'échange et surtout le développement de liens d'amitié entre ceux qui sont pour la paix et la fraternité entre tous les hommes.

L'AAMCANT a également organisé ou co-organisé le Festival des Amériques en 2000 pour les chœurs d'enfant en Argentine, au Chili et en Uruguay aux côtés de l'International Society for Children's Choral and Performing Arts [\[5\]](#) (l'ISCCPA) les master class pour chefs de chœurs de Mercosur sous la direction de Florent Stroesser (France); le Festival LA PLATA CANTAT (juillet 2003) sous le thème "Diversité musicale dans un monde placé sous le signe de la mondialisation" aux côtés du Conseil Musical argentin et sous le patronage du Conseil International

pour la musique de l'UNESCO.

D'ailleurs, l'AAMCANT a également œuvré pour d'autres événements comme l'édition 2004 du Festival Choral de La Plata appelé "Memoria Coral Platense" avec la participation du chœur des élèves de Yale en provenance des Etats-Unis ainsi que huit chœurs de la ville de La Plata ; le cours d'interprétation de chants gospels par Robert Harris (Etats-Unis) ; le Festival Grieg (2007) dans le Piazzolla Hall du Teatro Argentino de La Plata, qui a accueilli des chœurs et des ensembles musicaux; ainsi que des master classes de Michael Hartenberg (Hambourg), relatives à la préparation d'œuvres chorales symphoniques au cours desquelles *La Création* de Joseph Haydn a été étudiée et donnée au Ginastera Hall du Teatro Argentino, sous la direction de M. Hartenberg et avec la participation de solistes et de chœurs renommés ainsi que de la Camerata Académica du Teatro Argentino de La Plata. L'AAMCANT a également pris en charge l'organisation des représentations de l'orchestre artistique des jeunes de Denver (2007), dirigé par Adam Flatt, et de l'orchestre symphonique des jeunes de Chicago (2009) dirigé par Allen Tinkham à Rosario, à La Plata et à Buenos Aires, ainsi que de la représentation de l'orchestre symphonique des jeunes de San José dirigé par Yair Samet à Buenos Aires en 2009.

De même, l'AAMCANT organise les Séries de Concerts de Chorales dans les villes de La Plata, de Buenos Aires, de Rosario et de Tucumán ; le Concours Choral d'interprétation de musique populaire et folklorique sud-américaine (à 6 reprises) ; le Festival de Musique Sacrée de La Plata ; la célébration annuelle de la Journée Mondiale du Chant Choral organisé par l'FIMC, ainsi que la sélection nationale des candidats au Chœur Mondial des Jeunes. L'antenne de l'AAMCANT à San Miguel de Tucuman organise aussi chaque année le festival "Octobre Choral" et le festival "Tucumán chante".

Grâce aux propositions que l'AAMCANT a faites à l'OFADAC (Organización Federada Argentina de Actividades Corales), le

Sénat argentin a créé un prix pour les chefs de chœurs amateurs de plus de 65 ans et le prix national de la carrière aux chœurs amateurs qui existent depuis plus de 50 ans. Ces deux prix font régulièrement l'objet de cérémonies de remise de prix.

En 2009, l'AAMCANT a invité des chœurs amateur du pays entier à participer aux festivités de la FIMC pour la journée mondiale du chant choral, et a organisé des événements dans les villes de La Plata et de San Miguel de Tucuman, au total ce sont 250 chœurs qui se sont réunis à travers le pays. Pour la saison 2010 l'AAMCANT a présenté le Kammerchor Stuttgart dirigé par Frieder Bernius au Sheraton Hotel de Mar del Plata et a également participé à plusieurs activités organisées par l'OFADAC à l'occasion du bicentenaire de l'indépendance de l'Argentine.

Nous n'avons toutefois pas été seuls dans cette "croisade". D'autres associations et fondations ont renforcé l'activité chorale amateur dans différents coins du pays et l'on propulsé à l'étranger. En 1995, des délégués de ces associations se sont réunis pour la première fois afin de coordonner et défendre nos projets. C'est à ce moment-là que nous avons fondé l'Organización Federada Argentina de Actividades Corales (OFADAC) qui regroupait alors les entités suivantes : Asociación Amigos del Coro Estable de Tandil[\[6\]](#), Asoc. Arg. para la Música Coral "America Cantat" (AAMCANT), Sociedad de los Encuentros Corales[\[7\]](#) (Buenos Aires), Asoc. Coral Cunka Inti de Venado Tuerto[\[8\]](#) (Santa Fe), Asoc. Coro Ayuntun de Santa Rosa[\[9\]](#) (La Pampa), Fundación CIC (Certamen Internacional de Coros)[\[10\]](#) de Trelew (Chubut) et la Fondation Coppla (Cantapueblo) de Mendoza (Mendoza).

Ces associations ont toutes contribué à la croissance du chant choral en Argentine, en associant leurs efforts, leur dynamisme, leur amitié, leurs espoirs et leur passion commune tel que le veut cette forme si magnifique et si spéciale d'art musical. Aujourd'hui ces éléments se reflètent dans le travail

de la Fondation CIC, sous la direction d'Alejandro Garavano. Cette association a l'honneur d'organiser le 9ème symposium mondial de musique chorale de la FIMC dans la ville de Puerto Madryn, en Patagonie. C'est le plus grand et le tout dernier évènement qui nous permettra une nouvelle fois de nous retrouver.

Pour la première fois des méthodes d'enseignement, des suggestions, des échanges et de la musique en provenance du monde entier créeront une synergie dans notre pays. Du fait de sa spécificité, le symposium placera sans aucun doute les préférences musicales dans les activités chorales amateur actuelles et à venir et permettra une continuité de l'histoire chorale de notre pays, de notre continent et du monde entier.

Espérons qu'il en soit ainsi !

---

[\[1\]](#) NdT : Association Argentine pour la Musique Chorale « America Cantat »

[\[2\]](#) NdT : Fédération Argentine des Activités Chorales

[\[3\]](#) NdT : Sociétés des Rencontres Chorales

[\[4\]](#) NdT : les Cantates de Buenos Aires

[\[5\]](#) NdT : Société Internationale des Chorales d'Enfants

[\[6\]](#) NdT : Association des Amis de la Chorale de Tandil

[\[7\]](#) NdT : Société des Rencontres Chorales

[\[8\]](#) NdT : Association Chorale Cunka Inti de Venado Tuerto

[\[9\]](#) NdT : Association Chœur Ayuntun de Santa Rosa

[\[10\]](#) NdT : Fondation CIC (Concours International des Chorales)

de Trelew

*Traduit de l'anglais par Barbara Pissane (France)*

*Edited by Irene Auerbach, UK*